

Zmluva o výpožičke
č. 97/OMaVS/2021

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“) medzi:

Zmluvné strany:

Slovenská republika zastúpená

Správou štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky

Sídlo: Pražská 29, 812 63 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Ján Rudolf, PhD., predseda
Právna forma: zriadené zákonom NR SR č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov
Adresa závodu: závod Ľupčianka, 976 13 Slovenská Ľupča, Príboj 564
IČO: 30 844 363
IČ DPH: SK2020296487
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK86 8180 0000 0070 0012 6238
SWIFT: SPSRSKBA
(ďalej len „**požičiavateľ**“)

a

Slovenská republika zastúpená

Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „MV SR“)

Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava
Právna forma: zriadené zákonom NR SR č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov
V zastúpení: Ing. Martina Hrnčiarová, riaditeľka odboru hospodárskeho zabezpečenia, sekcie ekonomiky MV SR, splnomocnená generálnym riaditeľom sekcie ekonomiky plnomocenstvom č. p.: SE-OO1-2021/002677-012 zo dňa 16.04.2021
IČO: 00 151 866
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK78 8180 0000 0070 0018 0023
SWIFT: SPSRSKBA
(ďalej len „**vypožičiavateľ**“)

Požičiavateľ a vypožičiavateľ (spoločne ako „**zmluvné strany**“ a každý nich samostatne ako „**zmluvná strana**“) uzatvárajú v deň, mesiac a rok uvedený nad signatúrami túto zmluvu o výpožičke (ďalej len „zmluva“) v nasledovnom znení:

Článok I

Úvodné ustanovenia

- 1.1. Požičiavateľ je správcom majetku štátu: dvojstupňová, dvojradová regulačná stanica plynu RS 800 2/2-440, súpisné číslo 1019, postavená na pozemku s parcelným č. 3034/8, zastavané plochy a nádvoría vo výmere 110 m², evidovaná na LV č. 78, ktorý je vedený Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálnym odborom pre okres Banská Bystrica, obec Slovenská Ľupča, katastrálne územie Slovenská Ľupča, v celosti (ďalej len „regulačná stanica plynu“).
- 1.2. Vypožičiavateľ je správcom majetku štátu areálu Ústredného skladu MV SR v Slovenskej Ľupči, objekty skladov a objekty Kriminalistického a expertízneho ústavu Policajného zboru Slovenskej republiky v Slovenskej Ľupči.

Článok II

Predmet výpožičky

- 2.1. Požičiavateľ bezodplatne vypožičiava vypožičiavateľovi do užívania na dobu dohodnutú v čl. IV tejto zmluvy v stave spôsobilom na riadne užívanie predmet výpožičky uvedený v bode 1.1 zmluvy, a to vo veľkosti podielu: $\frac{1}{2}$ k celku (ďalej len „predmet výpožičky“) v súlade s Rozhodnutím č. 73/OSMIaVS/2016 zo dňa 22.09.2016 o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku.

Článok III

Účel výpožičky

- 3.1. Predmet výpožičky odovzdáva požičiavateľ vypožičiavateľovi do výpožičky za účelom regulácie vstupného pretlaku plynu na výstupný pretlak pre vybudovanú prípojku do zariadenia vypožičiavateľa, t. j. na účel, na ktorý predmet výpožičky slúži.
- 3.2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zmeniť účel výpožičky bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.

Článok IV

Doba výpožičky

V súlade s § 13 ods. 8 zákona správe majetku štátu sa táto zmluva uzatvára na dobu určitú na päť rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.

Článok V

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Požičiavateľ prenecháva predmet výpožičky vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na riadne, dohodnuté užívanie, bez zbytočného omeškania po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
- 5.2. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom určeným v tejto zmluve. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že regulačnú stanicu plynu bude užívať aj požičiavateľ, čomu zodpovedá dohoda o úhrade polovici prevádzkových nákladov predmetu výpožičky podľa čl. 6.1 zmluvy.
- 5.3. Vypožičiavateľ je oprávnený pre účel dohodnutý v tejto zmluve vykonať na predmete výpožičky potrebné úpravy, a to na vlastné náklady a len s predchádzajúcim písomným odsúhlasením oprávneným zástupcom požičiavateľa.
- 5.4. Úpravy vykonané na predmete výpožičky podľa predchádzajúceho bodu nesmú poškodiť alebo znehodnotiť majetok štátu v správe požičiavateľa, v opačnom prípade požičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne v dôsledku takéhoto poškodenia alebo znehodnotenia.
- 5.5. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky chrániť pred poškodením, stratou, alebo zničením.
- 5.6. Vypožičiavateľ nesmie predmet výpožičky prenechať na užívanie tretej osobe. Ak by napriek uvedenému vypožičiavateľ prenechal predmet výpožičky zmluvou do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe, táto zmluva je neplatná podľa § 13 ods. 10 zákona o správe majetku štátu.
- 5.7. Vypožičiavateľ je povinný umožniť oprávneným zástupcom požičiavateľa za prítomnosti povereného zamestnanca vypožičiavateľa alebo ním splnomocnenej osoby vykonať servis predmetu výpožičky a kontrolu, či predmet výpožičky užíva vypožičiavateľ riadne v súlade s účelom dohodnutým v tejto zmluve, a to jedenkrát ročne, prípadne podľa rozhodnutia požičiavateľa.
- 5.8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje v prípade potreby bezodkladne sprístupniť požičiavateľovi alebo ním poverenej alebo určenej osobe predmet výpožičky za účelom vykonania údržby a havarijných opráv na predmete výpožičky.
- 5.9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky platné hygienické normy, predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a predpisy o požiarnej ochrane pri činnostiach súvisiacich s účelom výpožičky po celú dohodnutú dobu výpožičky v zmysle čl. IV tejto zmluvy.
- 5.10. Požičiavateľ zabezpečí opravu, revíziu a údržbu predmetu výpožičky tak, aby tento bol počas doby výpožičky v prevádzky schopnom stave, spôsobilom na riadne užívanie v súlade s platnými predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
- 5.11. Požičiavateľ neručí za prípadný výpadok dodávky zemného plynu zo strany svojho dodávateľa plynu, ktorý nemôže ovplyvniť alebo za prípadný výpadok z dôvodu nepredvídateľných okolností.
- 5.12. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky sa uskutoční na základe preberacieho protokolu, v ktorom zmluvné strany potvrdia stav predmetu výpožičky a jeho odovzdanie požičiavateľom a prevzatie vypožičiavateľom. Preberací protokol sa po podpise zmluvných strán stane súčasťou zmluvy.

Článok VI

Prevádzkové náklady spojené s užívaním

- 6.1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že z titulu užívania predmetu výpožičky uhradí požičiavateľovi **polovicu prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky** (t. j. nákladov najmä na opravu, revízie a údržbu predmetu výpožičky), na základe faktúr vystavených požičiavateľom a doručených vypožičiavateľovi. Splatnosť faktúr je 14 dní od ich doručenia vypožičiavateľovi. Požičiavateľ sa zaväzuje doručiť vypožičiavateľovi faktúru najneskôr do 30.11. príslušného kalendárneho roka. V prípade, ak po vystavení faktúry podľa predchádzajúcej vety vzniknú ešte ďalšie náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky, faktúra bude doručená najneskôr do 31.01. nasledujúceho kalendárneho roka.
- 6.2. Požičiavateľom predpokladaná polovica prevádzkových nákladov predmetu výpožičky na jeden kalendárny rok predstavuje sumu v rozpätí od 850 – 900,- Eur bez DPH. Skutočnú výšku polovice prevádzkových nákladov predmetu výpožičky požičiavateľ vypožičiavateľovi vyčíslí na základe skutočnej fakturácie dodávateľmi prác. Daň z pridanej hodnoty sa pripočíta podľa aktuálnej sadzby, resp. podľa sadzby na faktúre dodávateľa.
- 6.3. V prípade, že sa vypožičiavateľ dostane do omeškania so zaplatením faktúry alebo jej časti, zaväzuje sa zaplatiť požičiavateľovi úroky z omeškania vo výške o 5 percentuálnych bodov vyššej ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Článok VII

Skončenie doby výpožičky

- 7.1. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky požičiavateľovi vrátiť, len čo ho nepotrebuje na účel dohodnutý v tejto zmluve, najneskôr však do konca doby výpožičky dohodnutej v čl. IV tejto zmluvy.
- 7.2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že najneskôr do 15 dní od skončenia výpožičky dohodnutej v čl. IV tejto zmluvy odovzdá predmet výpožičky povereným zamestnancom požičiavateľa v stave spôsobilom na riadne užívanie, s prihliadnutím na mieru obvyklého opotrebenia zodpovedajúceho riadnemu užívaniu predmetu výpožičky po dobu jeho zapožičania.
- 7.3. Požičiavateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu aj pred skončením doby výpožičky dohodnutej v čl. IV tejto zmluvy v prípade, ak vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne alebo ho užíva v rozpore s účelom dohodnutým v čl. III tejto zmluvy. Výpoveď musí byť písomná. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začne plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede vypožičiavateľovi na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

- 8.1. V súlade s § 13 ods. 9 zákona o správe majetku štátu sa na platnosť zmluvy vyžaduje súhlas Ministerstva financií Slovenskej republiky.
- 8.2. V súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po

dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky. Požičiavateľ zverejní zmluvu ako prvý a bezodkladne o zverejnení informuje vypožičiavateľa.

- 8.3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo nezverejňovať podpis/signatúru štatutárneho orgánu, nakoľko ju považuje za skutočnosť dôverného charakteru. Vypožičiavateľ sa výslovne zaväzuje toto ustanovenie rešpektovať a dodržiavať.
- 8.4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve, ktoré sa stanú integrálnou súčasťou tejto zmluvy.
- 8.5. Obidve zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu plne porozumeli, a že túto zmluvu uzavreli bez tiesne a nátlaku, takže táto zmluva vyjadruje ich skutočnú a vážnu vôľu, a preto ju na znak svojho súhlasu s jej znením vlastnoručne podpísali.
- 8.6. Táto zmluva je vyhotovená v (9) deviatich rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ dostane päť (5) rovnopisov a vypožičiavateľ tri (3) rovnopisy a Ministerstvo financií Slovenskej republiky jeden (1) rovnopis na archívne účely.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....
Ing. Ján Rudolf, PhD.
p r e d s e d a

.....
Ing. Martina Hrnčiarová
riaditeľka odboru hospodárskeho
zabezpečenia, sekcie ekonomiky MV SR